



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИТЕКТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(УрГАХУ)

Кафедра иностранных языков



УТВЕРЖДАЮ:  
Директор учебной работы  
В. И. Мещенко  
2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Направление подготовки(Специальность)	Архитектура	
Код направления и уровня подготовки	07.03.01	
Реквизиты приказа Минобрнауки РФ об утверждении ФГОС ВО	дата	21.04.2016
	№	463
Тип образовательной программы (согласно ОХОП): академический или прикладной бакалавриат, академическая или прикладная магистратура, специалитет)	Академический бакалавриат	
Профиль (согласно ОХОП)	Архитектурное проектирование	
Учебный план	Прием 2016	
Форма обучения	Очно-заочная	

Екатеринбург, 2016

# 1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ

## ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

### 1.1 Место дисциплины в структуре образовательной программы, связи с другими дисциплинами:

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК** входит в базовую часть образовательной программы бакалавриата. Курс базируется на подготовке по иностранному языку предшествующего уровня образования, а также знания разделов дисциплин «История пространственных искусств», «Архитектурное проектирование».

Знания, умения и навыки, полученные в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык», используются в дисциплине «Иностранный язык в профессии», «Проектно-исследовательская практика», ВКР и в любой дисциплине, требующей работы с иноязычными источниками информации.

### 1.2 Аннотация содержания дисциплины:

Лексика общего и терминологического характера. Понятие об основных способах словообразования. Структура утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Видо-временные формы глагола в действительном и страдательном залоге. Степени сравнения прилагательных и наречий. Модальные глаголы и их эквиваленты. Неличные формы глагола. Сложные предложения. Перевод, пересказ и обсуждение прочитанных текстов по широкому и узкому профилю специальности. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад, презентация). Составление аннотации, частного и делового письма, резюме. Высшее образование в России, Великобритании и США. Будущая профессия.

### 1.3 Краткий план построения процесса изучения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины включает практические занятия и самостоятельную работу, которая предполагает выполнение домашних заданий: упражнения по грамматике, отработка лексики и составление устных высказываний по пройденным темам, аннотирование статей, работа с текстами по профилю обучения, написание докладов и составление презентаций. Основные формы интерактивного обучения: работа в малых группах; «мозговой штурм». В ходе изучения дисциплины студенты осуществляют подготовку текстов внеаудиторного чтения по профилю обучения объемом 10 000 печатных знаков в каждом семестре.

Форма заключительного контроля при промежуточной аттестации – зачет(1,2 семестры), экзамен (3 семестр). Для проведения промежуточной аттестации по дисциплине создан фонд оценочных средств.

Оценка по дисциплине носит интегрированный характер, учитывающий результаты оценивания участия студентов в аудиторных занятиях, качества и своевременности выполнения контрольных работ, устных высказываний по пройденным темам, сдачи внеаудиторного чтения, экзамена.

### 1.4 Планируемые результаты обучения по дисциплине

Изучение дисциплины является этапом формирования у студента следующих компетенций:

ОК-5: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
---

Планируемый результат изучения дисциплины в составе названных компетенций:

способность и готовность студентов вести общение на иностранном языке с носителями иноязычной культуры (зарубежные заказчики и партнеры), используя наиболее употребительные и относительно простые лексико-грамматические средства в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.

**В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

**Знать и понимать** один из иностранных языков.

**Уметь:**

- а) применять знание и понимание одного из иностранных языков в ситуациях бытового, делового, академического и профессионального общения
- б) выносить суждения по тематике, пройденной в ходе изучаемой дисциплины
- в) комментировать данные и результаты, связанные с областью изучения коллегам и преподавателю
- г) действовать в рамках норм межкультурной коммуникации.

**Демонстрировать навыки и опыт деятельности** с использованием полученных знаний и умений в обсуждениях пройденных в ходе изучения дисциплины тем, связанных с ситуацией бытового, академического и профессионального общения, а также в составлении различных видов письменного текста.

### 1.5 Объем дисциплины

Трудоемкость дисциплины	Всего	По семестрам			
		1	2	3	4
Зачетных единиц (з.е.)	7	2	2	3	
Часов (час)	252	72	72	108	
<b>По видам учебных занятий:</b>					
<i>Аудиторные занятия всего, в т.ч.</i>	54	18	18	18	
Лекции (Л)					
Практические занятия (ПЗ)	54	18	18	18	
Семинары (С)					
Другие виды занятий (Др)					
В т.ч. интерактивные занятия (ИЗ)					
Консультации (15% от Л, ПЗ, С, Др)					
<i>Самостоятельная работа всего, в т.ч.</i>	198	54	54	90	
Курсовой проект (КП)					
Курсовая работа (КР)					
Расчетно-графическая работа (РГР)					
Графическая работа (ГР)					
Расчетная работа (РР)					
Реферат (Р)					
Практическая внеаудиторная (домашняя) работа (ПВР, ДР)					
Творческая работа (эссе, клаузура)					
Подготовка к контрольной работе					
Подготовка к экзамену, зачету	36			36	
Другие виды самостоятельных занятий (подготовка к занятиям)	162	54	54	54	
Форма промежуточной аттестации по дисциплине (зачет, экзамен, курсовой проект, курсовая работа)	<b>Зачет Экзамен</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>экзамен</b>	

## 2 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Код раздела, темы	Раздел, тема, содержание дисциплины*
1	<p><b>Я и мое образование.</b>                      Высшее образование в России и за рубежом.                      Мой вуз.                      Студенческая жизнь в России и за рубежом.                      Студенческие и международные контакты: научные, профессиональные, культурные.</p> <p><b>Избранное направление профессиональной деятельности</b>  <b>Грамматика-</b>                      Порядок слов в утвердительном и вопросительном предложении                      Словообразование                      Прилагательные, наречия.                      Система времен</p>
2	<p><b>Я и моя будущая профессия.</b>                      История архитектуры                      Выдающиеся архитекторы                      Архитектурное проектирование                      Выдающиеся архитектурные проекты                      Мой проект</p> <p><b>Грамматика</b>                      Система времен.                      Способы передачи категории будущего                      Страдательный залог                      Модальные глаголы и их эквиваленты                      Инфинитив                      Причастие                      Герундий                      Условные предложения                      Сложные предложения</p>

## 3 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО ВРЕМЕНИ

### 3.1 Распределение аудиторных занятий и самостоятельной работы по разделам дисциплины

Семестр	Неделя семестра	Раздел дисциплины, тема	ВСЕГО	Аудиторные занятия (час.)		Самост. работа (час.)	Оценочные средства
				Лекции	Практ. занятия, семинары		
1	1-9	Тема 1	72		18	54	3 устных высказывания В/а чтение 2 КР
		<b>Итого за 1 семестр:</b>	<b>72</b>		<b>18</b>	<b>54</b>	<b>Зачет</b>
2	1-9	Тема 2	72		18	54	3 устных высказывания В/а чтение 3 КР

Семестр	Неделя семестра	Раздел дисциплины, тема	ВСЕГО	Аудиторные занятия (час.)		Самост. работа (час.)	Оценочные средства
				Лекции	Практ. занятия, семинары		
		<b>Итого за 2 семестр:</b>	<b>72</b>		<b>18</b>	<b>54</b>	зачет
3	1-9	Тема2	72		18	54	3 устных высказывания В/а чтение 3 КР
		Подготовка к экзамену	36			36	
		<b>Итого за 3 семестр:</b>	<b>108</b>		<b>18</b>	<b>90</b>	экзамен
		<b>Итого:</b>	<b>252</b>		<b>54</b>	<b>198</b>	

### 3.2 Другие виды занятий

Внеаудиторное чтение

### 3.3 Мероприятия самостоятельной работы и текущего контроля

#### 3.3.1 Примерный перечень тем курсовых проектов (курсовых работ)

Не предусмотрено

#### 3.3.2 Примерный перечень тем расчетно-графических работ

Не предусмотрено

#### 3.3.3 Примерный перечень тем графических работ

Не предусмотрено

#### 3.3.4 Примерный перечень тем расчетных работ (программных продуктов)

Не предусмотрено

#### 3.3.5 Примерный перечень тем рефератов (эссе, творческих работ)

Не предусмотрено

#### 3.3.6 Примерный перечень тем практических внеаудиторных (домашних) работ

Не предусмотрено

#### 3.3.7 Примерная тематика контрольных работ

- 1 семестр: «Порядок слов в утвердительных, отрицательных и вопросительных предложениях»  
«Система времен действительного залога»
- 2 семестр «Косвенная речь. Согласование времен»  
«Система времен в страдательном залоге»  
«Модальные глаголы»
- 3 семестр «Причастие, инфинитив, герундий»  
«Условные предложения»  
«Сложные предложения»

#### 3.3.8 Примерная тематика Klausur

Не предусмотрено

## 4 ПРИМЕНЯЕМЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ

Код раздела, темы дисциплины	Активные методы обучения								Дистанционные технологии и электронное обучение						
	Компьютерное тестирование	Кейс-метод	Деловая или ролевая игра	Портфолио	Работа в мини группах	Метод развивающей кооперации	Балльно-рейтинговая система	Мозговой штурм	Другие методы (какие)	Сетевые учебные курсы	Виртуальные практикумы и тренажеры	Вебинары и видеоконференции	Асинхронные веб-конференции и семинары	Совместная работа и разработка контента	Другие (указать, какие)
P1.					*			*		*	*				
P2.					*			*		*	*				

## 5 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1 Рекомендуемая литература

#### 5.1.1 Основная литература

- Ивянская И. С. Английский язык для архитекторов / И. С. Ивянская. - М. : Инфра-М, 2012. - 400 с. - Гриф УМО
- Гарагуля С. И. Английский язык для студентов архитектурных специальностей : учебник / С. И. Гарагуля. - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - 364 с.
- Попова И. Н. Французский язык: учеб. для 1 курса вузов и фак. иностр. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - М. : Нестор Академик, 2014. - 576 с. - Гриф Минобрнауки.
- Яковлева В. А. Французский язык. Грамматика : учеб. пособие / В. А. Яковлева. - М. : ТЕЗАУРУС, 2015. - 121 с.
- Яковлева В. А. Современная французская архитектура : учеб. пособие / В. А. Яковлева. - Екатеринбург : УГТУ-УПИ, 2007. - 194 с.
- Катаева А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов / А. Г. Катаева, В. А. Гандельман. - 3-е изд. - М.: Юрайт, 2012.- 318 с.- Гриф Минобрнауки.

#### 5.1.2 Дополнительная литература

- Английский для архитекторов/Е.Н.Безручко, Л.П.Шведова.- Ростов н/Д: МарТ,2002
- Английский язык для студентов архитектурных и строительных специальностей/Джеймс Камминг.-М.: Астрель: АСТ, 2004.
- Грамматика. Сборник упражнений/Ю.Б.Голицинский.- СПб.:КАРО,2005.
- Raymond Murphy. English Grammar in Use, second Edition, Cambridge University Press.-2002.
- Журналы по специальности на английском языке с 2012 г.

### 5.2 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы

Не используется

### 5.3 Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

- Университетская библиотека on-line. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/>

2. Электронные ресурсы EBSCO.<http://search.ebscohost.com>
3. Российский сервис для проверки орфографии, грамматики, пунктуации и стилистики. Режим доступа:<http://orfogrammka.ru/>
4. Форум на proz.com, предоставляющий возможность консультации с носителями языка в любой языковой паре. Режим доступа: <http://www.proz.com/kudoz>

#### 5.4 Электронные образовательные ресурсы

1. Словарь «Мультитран».- [эл. ресурс] режим доступа: [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)

## 6 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Студент обязан:

### 1) знать:

- график учебного процесса по дисциплине (календарный план аудиторных занятий и план-график самостоятельной работы);
- порядок формирования итоговой оценки по дисциплине; (преподаватель на первом занятии по дисциплине знакомит студентов с перечисленными организационно-методическими материалами);

### 2) посещать все виды аудиторных занятий (преподаватель контролирует посещение всех видов занятий), вести самостоятельную работу по дисциплине, используя литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины и преподавателем (преподаватель передает список рекомендуемой литературы студентам);

### 3) готовиться и активно участвовать в аудиторных занятиях, используя рекомендованную литературу и методические материалы;

### 4) своевременно и качественно выполнять все виды аудиторных и самостоятельных работ, предусмотренных графиком учебного процесса по дисциплине (преподаватель ведет непрерывный мониторинг учебной деятельности студентов);

### 5) в случае возникновения задолженностей по текущим работам своевременно до окончания семестра устранить их, выполняя недостающие или исправляя не зачтенные работы, предусмотренные графиком учебного процесса (преподаватель на основе данных мониторинга учебной деятельности своевременно предупреждает студентов о возникших задолженностях и необходимости их устранения).

## 7 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Аудитория, лингафонный кабинет, телевизор, DVD-проигрыватель, магнитофон, CD и DVD-диски, видео, доступ в интернет.

## 8 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Фонд оценочных средств предназначен для оценки:

- 1) соответствия фактически достигнутых каждым студентом результатов изучения дисциплины результатам, запланированным в формате дескрипторов «знать, уметь, иметь навыки» (п. 1.4) и получения интегрированной оценки по дисциплине;
- 2) уровня формирования элементов компетенций, соответствующих этапу изучения дисциплины.

## 8.1. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

8.1.1 Уровень формирования элементов компетенций, соответствующих этапу изучения дисциплины, оценивается с использованием следующих критериев и шкалы оценок\*

Критерии		Шкала оценок
Оценка по дисциплине		Уровень освоения элементов компетенций
Отлично	Зачтено	Высокий
Хорошо		Повышенный
Удовлетворительно	Не зачтено	Пороговый
Неудовлетворительно		Элементы не освоены

\*) описание критериев см. Приложение 1.

8.1.2 Промежуточная аттестация по дисциплине представляет собой комплексную оценку, определяемую уровнем выполнения всех запланированных контрольно-оценочных мероприятий (КОМ). Используемый набор КОМ имеет следующую характеристику (в табл. приведен пример):

№ п/п	Форма КОМ	Состав КОМ
1.	Посещение аудиторных занятий	
1.	Контрольная работа по грамматике	8 работ
2.	Устное высказывание по темам	8 высказываний по 2 темам
3.	Внеаудиторное чтение	30 000 тысяч знаков
4	Зачет (1,2 семестры)	Выполнение всех заданий семестра
5.	экзамен	2 задания

Характеристика состава заданий КОМ приведена в разделе 8.3.

8.1.3 Оценка знаний, умений и навыков, продемонстрированных студентами при выполнении отдельных контрольно-оценочных мероприятий и оценочных заданий, входящих в их состав, осуществляется с применением следующей шкалы оценок и критериев:

Уровень оценки достижений студента (оценки)	Критерии для определения уровня достижений	Шкала оценок
	Выполненное оценочное задание:	
Высокий (В)	соответствует требованиям*, замечаний нет	Отлично (5)
Средний (С)	соответствует требованиям*, имеются замечания, которые не требуют обязательного устранения	Хорошо (4)
Пороговый (П)	не в полной мере соответствует требованиям*, есть замечания	Удовлетворительно (3)
Недостаточный (Н)	не соответствует требованиям*, имеет существенные ошибки, требующие исправления	Неудовлетворительно (2)
Нет результата (О)	не выполнено или отсутствует	Оценка не выставляется



\*) Требования и уровень достижений студентов (соответствие требованиям) по каждому контрольно-оценочному мероприятию определяется с учетом критериев, приведенных в Приложении 1.

## **8.2 КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НЕЗАВИСИМОГО ТЕСТОВОГО КОНТРОЛЯ**

При проведении независимого тестового контроля как формы промежуточной аттестации применяется методика оценивания результатов, предлагаемая разработчиками тестов.

## **8.3 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **8.3.1 Перечень заданий для контрольных работ по грамматике**

1. Выбрать верную грамматическую форму.
2. Составить утвердительные, отрицательные и вопросительные предложения.
3. Перевести предложения.

Форма контрольной работы может быть представлена в виде теста, перевода с английского языка на русский и наоборот.

### **8.3.2 Перечень заданий для подготовки устных высказываний**

#### Темы 1 семестра:

1. Высшее образование в России и за рубежом.
2. Мой вуз.
3. Студенческая жизнь в России и за рубежом.

#### Темы 2 семестра:

1. Студенческие и международные контакты: научные, профессиональные, культурные.
2. Избранное направление профессиональной деятельности
3. История архитектуры

#### Темы 3 семестра:

1. Выдающиеся архитекторы.
2. Архитектурное проектирование.
3. Выдающиеся архитектурные проекты

#### Задания:

1. Составить монологическое высказывание объемом 15 -20 предложений.
2. Составить диалог.
3. Составить доклад-презентацию
4. Подготовиться к беседе с преподавателем

**Устные высказывания** представляют собой монологическую или диалогическую речь в рамках тем, пройденных в ходе изучения дисциплины. Разновидностью устного высказывания может быть доклад-презентация.

### **8.3.3 Перечень заданий для внеаудиторного чтения**

Прочитать текст по профилю обучения, выписать и выучить новую лексику.



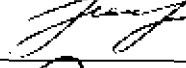

**Внеаудиторное чтение** предполагает самостоятельную проработку текстов по профилю обучения объемом 10 000 печатных знаков в семестр с последующим чтением и переводом нескольких абзацев на усмотрение преподавателя. Студент должен выбрать и выучить 100 новых слов или словосочетаний из прочитанного текста и уметь использовать их в ответах на вопросы преподавателя по прочитанному материалу.

### **8.3.4 Перечень заданий к экзамену**

Экзамен включает в себя 2 задания:

1. Чтение, перевод и обсуждение текста по профилю обучения

2. Беседа с преподавателем по одной из пройденных тем.

<b>Рабочая программа дисциплины составлена авторами:</b>					
№ п/п	Кафедра	Ученая степень, ученое звание	Должность	ФИО	Подпись
1	Кафедра иностранных языков		ст.препод.	П.В.Шакин	
<b>Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры и согласована:</b>					
Заведующий кафедрой иностранных языков				В.Г.Гафуров	
Директор библиотеки УрГАХУ				Н.В. Нохрина	
Декан ФОЗО				И.В.Сагаралдзе	

**Критерии уровня сформированности элементов компетенций на этапе изучения дисциплины с использованием фонда оценочных средств**

Компоненты компетенций	Признаки уровня и уровни освоения элементов компетенций				
	Дескрипторы	Высокий	Повышенный	Пороговый	Компоненты не освоены
<b>Знания*</b>	<u>Студент демонстрирует знания и понимание в области изучения</u> , необходимые для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.	Студент демонстрирует высокий уровень соответствия требованиям дескрипторов, равный или близкий к 100%, но не менее чем 90%.	Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов ниже 90%, но не менее чем на 70%.	Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов ниже 70%, но не менее чем на 50%.	Студент демонстрирует соответствие требованиям дескрипторов менее чем на 50%.
<b>Умения*</b>	<u>Студент может применять свои знания и понимание в контекстах</u> , представленных в оценочных заданиях, и необходимых для продолжения обучения и/или выполнения трудовых функций и действий, связанных с профессиональной деятельностью.				
<b>Личностные качества (умения в обучении)</b>	<u>Студент демонстрирует навыки и опыт в области изучения</u> . <u>Студент способен выносить суждения, делать оценки и формулировать выводы</u> в области изучения. <u>Студент может сообщать собственное понимание, умения и деятельность</u> в области изучения преподавателю и коллегам своего уровня.				
<b>Оценка по дисциплине</b>		<b>Отл.</b>	<b>Хор.</b>	<b>Удовл.</b>	<b>Неуд.</b>

\*) Конкретные знания, умения и навыки в области изучения определяются в рабочей программе дисциплины п. 1.4